

**PENSEJARAHAN NASIONALISME PERANCHIS DAN
NASIONALISME MELAYU: SATU KAJIAN BANDINGAN
BERASASKAN TEORI DAN SEJARAH**

oleh

AZMI BIN ARIFIN

**Tesis yang diserahkan untuk memenuhi keperluan
bagi ijazah Sarjana Sastera**

Julai, 1999

PENGHARGAAN

Bismillahi Rahmanir Rahim,

Syukur ke hadrat Allah S.W.T. yang telah melimpahkan berkat dan kekuatan untuk penulis menyiapkan kajian ini. Selama 2 tahun menempuh pelbagai halangan; ia mematangkan pemikiran dan mengajar erti kesusahan dalam hidup.

Penulis ingin merakamkan ribuan terima kasih dan rasa terhutang budi yang tidak terhingga kepada semua mereka yang terlibat di dalam menyempurnakan kajian ini. Ucapan terima kasih ditujukan khusus kepada PM Dr. Tan Liok Ee yang banyak memberikan galakan, nasihat, tunjuk ajar, dan memperbetulkan banyak kepincangan dalam asas-asas pengkajian ini. Juga kepada PM Dr. Raden Fernando yang telah memberikan panduan dan kritikan yang membina sehingga menaikkan semangat penulis untuk mengukuhkan pandangan dalam pengkajian. Teristimewanya kepada PM Dr. Abu Talib Ahmad sekeluarga; beliau seorang guru yang sangat baik hati, ramah, selalu memberikan dorongan kepada penulis. Beliau berbicara ibarat seorang bapa dengan seorang anak. Dengan dorongan beliau, penulis mencuba dan meneruskan pengajian sehingga ke tahap ini.

Tidak lupa juga kepada semua pensyarah atau bekas pensyarah Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan yang turut terlibat dalam menjayakan kajian ini secara langsung atau tidak langsung iaitu Profesor Haji Md Salleh Yaapar, PM Dr. Morshidi Sirat, PM Dr. Noriah Taslim, mendiang Profesor Dr. R. Suntharalingam, Profesor Dr. Cheah Boon Kheng, PM Dr. Badriyah Haji Salleh, PM Dr. Ariffin Omar, PM Dr. Fadhlullah Jamil, En. Anbalakan, Puan Mahani, dan semua kakitangan Jabatan Sejarah dan Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan, USM.

Perhargaan dan salam terima kasih yang tidak terhingga ditujukan kepada Dr. Monique Zaini-LAJOUBERT di CNRS, Paris yang banyak sekali membantu penulis mendapatkan sumber-sumber asal dalam bahasa Perancis. Amat malang kerana sehingga kini masih belum dapat bertemu untuk mengucapkan *merci beaucoup* dan membayar segala kos yang ditanggung untuk buku-buku dan artikel yang dihantar. Juga kepada Sdr Roslaini Johari di Royal Holloway, University of London yang turut ikhlas membantu mendapatkan bahan dan turut memberikan pandangan serta nasihat. Beliau seorang kawan yang baik hati, cekal, dan bersemangat. Seterusnya kepada semua yang pernah memberikan bantuan dan didikan terutamanya En. Teh Ewe Hooi, En. Frédéric-DETRAT, dan Natasha Gan di L'Alliance français de Penang, yang sama-sama terlibat membantu dan memberikan tunjuk ajar kepada penulis.

Ucapan terima kasih sewajarnya ditujukan khusus kepada Jabatan Pendaftar, USM dan Institut Pengajian Siswazah yang memberikan bantuan kewangan melalui skim Fellowship kepada penulis. Ucapan berbilang-bilang terima kasih juga dihulurkan kepada Pn. Fazia Ali dan Pn. Salmah di Jabatan Pendaftar, USM, Profesor Mohinder Santokh Singh, Dekan Institut Pengajian Siswazah dan semua kakitangan di kedua-dua jabatan tersebut. Penghargaan yang sama juga turut ditujukan kepada semua kakitangan USM, Perpustakaan USM, UM, UKM, NUS, dan L'Alliance française de Penang yang memberikan kemudahan-kemudahan kepada penulis untuk membuat kajian dan mendapatkan sumber-sumber.

Salam mesra dan terhutang budi kepada semua kawan-kawan seperti Sdr. Zakaria, Rahimah, Nasaruddin, Tarmizi, seluruh ahli keluarga, semua sahabat yang mengenali diri ini dan pernah memberikan dorongan sedikit sebanyak. Juga tidak akan dilupakan sama sekali teristimewa dan penuh kasih sayang ditujukan kepada isteriku dan anakku yang begitu lama menanggung kesan, bebanan, dan bersabar sepanjang 2 tahun pengajian ini. Pergorbananmu tidak sedikit dan Tuhan pasti akan membalasnya dengan kebaikan dan keredhaan. Semoga Allah akan mencucuri rahmat dan sentiasa memberi perlindungan kepada kita semuanya, Amin!

Seluruh kajian ini, isi-isinya, penghargaan, kekuatan, kelemahan dan kekurangannya, saya hadiahkan kepada penyelia dan guru saya yang sangat mulia, PM Haji Abdul Rahman Haji Ismail. Sesungguhnya, dengan segala kepandaian, tunjuk ajar dan nasihat beliau, kesabaran dan bertimbang rasa beliau, ketekunan dan persefahaman, sikap pemaaf dan baik hati, kejujurannya, tidak ternilai melalui kajian yang sesungguhnya sangat serba-serbi kekurangan ini. Salam kemaafan, terima kasih, dan hanya ditugukan doa, semoga Allah akan memberikan kemuliaan, petunjuk dan barakahNya kepada beliau sepanjang masa.

AZMI BIN ARIFIN

Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan

Universiti Sains Malaysia.

15 Mei 1999

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PENGHARGAAN	ii
DAFTAR ISI	iv
DAFTAR SINGKATAN	vii
ABSTRAK	ix
<i>ABSTRACT</i>	xi

BAB PENGENALAN

Pendahuluan	1
Kajian-Kajian Lalu	2
Permasalahan Kajian	7
Kenapa Nasionalisme Peranchis?	12
Antara Teori, Sejarah, dan Pensejarahan	21
Objektif Kajian	23
Batasan Kajian	26
Sumber Kajian	28
Kaedah Kajian	29
Organisasi Kajian	30
Latar Belakang Sejarah Peranchis dan Tanah Melayu	32

BAB SATU

TEORI NASIONALISME: SATU

TINJAUAN UMUM

Pendahuluan	38
Ahli-Ahli Sejarah dan Teori Nasionalisme	40
Aliran-Aliran Sejarah dan Teori Nasionalisme	50
Teori Nasionalisme dan Pandangan Eurosentrik	61
Nasionalisme Politik	67
Kritik atas Faham <i>Primordialist</i> , <i>Modernist</i> dan Eurosentrik	71

BAB DUA
PENSEJARAHAN TENTANG NASIONALISME
PERANCHIS

Pendahuluan	89
Pensejarahan tentang Nasionalisme Peranchis: Asal-usul dan Ciri-Cirinya	94
Pensejarahan tentang Nasionalisme dan Revolusi Peranchis 1789	105
Kritikan terhadap Nasionalisme Revolusi Peranchis	139
Kesimpulan	145

BAB TIGA
PENSEJARAHAN TENTANG NASIONALISME
MELAYU

Pendahuluan	149
Pensejarahan tentang Nasionalisme Melayu: Asal-Usul dan Ciri-Ciri	157
Nasionalisme Melayu: Selepas 1920-an	164
Nasionalisme Melayu: Sebelum 1920-an	196
Kesimpulan	214

BAB EMPAT
ANTARA SEJARAH DAN PENSEJARAHAN TENTANG
NASIONALISME PERANCHIS

Pendahuluan	219
Nasionalisme Peranchis dan Peranan Monarki	221
Kesatuan Politik: Nasionalisme atau <i>Étatisme</i> ?	239
Feudalisme dan Pencetusan Revolusi Peranchis 1789	246
Kesan-Kesan Revolusi Peranchis 1789	275
Kesimpulan	283

BAB LIMA
ANTARA SEJARAH DAN PENSEJARAHAN TENTANG
NASIONALISME MELAYU

Pendahuluan	288
Nasionalisme Melayu dan Peranan Monarki	295
Bangsa Melayu, Kesatuan Politik dan Kesan-Kesan Penjajahan	316
Kesedaran Bangsa, Nasionalisme Melayu dan Anti-Penjajahan	329
Kesimpulan	352

BAB PENUTUP

Persamaan dan Perbezaan	358
-------------------------	-----

BIBLIOGRAFI

368

LAMPIRAN-LAMPIRAN

Lampiran I	-	Peta 1 - Menunjukkan proses pembentukan negara Peranchis dari kurun ke-13 hingga tahun 1715.
Lampiran II	-	Peta 2 - Menunjukkan sempadan negara Peranchis selepas tahun 1945
Lampiran III	-	Peta 3- Menunjukkan proses pemecahan dan pengecilan wilayah Melayu dari dunia Melayu akibat penjajahan dari kurun ke-13 hingga kurun ke-20.
Lampiran IV	-	Istilah-Istilah

DAFTAR SINGKATAN

AHR	American Historical Review
ASR	American Sociological Review
AT	Anthropology Today
(ed.)	editor, edisi, diedit
et al.	dan rakan-rakan
AESC	Annales économiques, sociétés, civilisations
AHRF	Annales histoire de la Révolution française
BICHS	Bulletin of the International Committee of the Historical Science
BJPS	Bulletin Journal of the Political Sciences
BSHMC	Bulletin de la société d'histoire moderne et contemporaine
CHJ	Cambridge Historical Journal
CRSN	Canadian Review of Studies in Nationalism
CS	Current Sociology
CSR	Comparative of Social Research
CSSH	Comparative Studies in Sociology and History
EHQ	European History Quarterly
ERS	Ethnic and Racial Studies
FA	Foreign Affair
FEQ	Far Eastern Quarterly
HJ	Historical Journal
HT	History Today
H&T	History and Theory
IA	International Affairs
Ibid.	diulang seperti di atas
Idem	pengarang yang sama
IJCS	International Journal of Comparative Studies
ISQ	International Studies Quaterly
JASP	Journal of Abnormal and Social Psychology
JHI	Journal of History of Ideas
JHS	Journal of Historical Studies
JMAŠ	Journal of Modern Asian Studies
JMBRAS	Journal of Malay Branch, Royal Asiatic Society
JMH	Journal of Modern History
JSEAH	Journal of Southeast Asian History

JSEAS	Journal of Southeast Asian Studies
JSS	Journal of the Siam Society
LP	La pensée
NLR	New Left Review
N&N	Nations and Nationalism
P&P	Past and Present
PSS	Philosophy and Social Sciences
RH	Revue historique
RHMC	Revue d'histoire moderne et contemporaine
RP	Review of Politics
RPS	Research in Political Sociology
SCFH	Seventeenth Century French Studies
SH	Social History
(terj.)	Terjemahan/diterjemahkan oleh

ABSTRAK

Kajian ini meneliti pensejarahan mengenai nasionalisme Peranchis dan nasionalisme Melayu berasaskan teori-teori dan perkembangan sebenar sejarah di Peranchis dan di Tanah Melayu. Tujuannya ialah untuk mengkaji dan membandingkan pendapat-pendapat ahli-ahli sejarah tentang makna dan perkembangan nasionalisme di dua kawasan yang berbeza daripada segi geografi, budaya, dan sejarah. Adalah diharapkan bahawa suatu gambaran yang lebih jelas tentang pensejarahan mengenai nasionalisme Peranchis dan nasionalisme Melayu dapat diketengahkan dan suatu rumusan yang lebih tepat tentang perkembangan sebenar sejarah nasionalisme di kedua-dua kawasan dapat dikemukakan.

Daripada kajian ini, didapati meskipun terdapat banyak persamaan di antara pensejarahan tentang nasionalisme Peranchis dan nasionalisme Melayu, terdapat juga unsur-unsur perbezaan. Salah satu unsur persamaan yang penting ialah ahli-ahli sejarah tentang nasionalisme di kedua-dua kawasan menggunakan takrifan dan gagasan-gagasan pokok nasionalisme yang sama bagi mengkaji dan memperjelaskan tentang perkembangan nasionalisme di kedua-dua kawasan.

Perbezaan asas yang paling utama ialah pensejarahan tentang nasionalisme Peranchis secara umumnya berasaskan perkembangan sebenar sejarah yang berlaku di Peranchis sejak zaman permulaan sistem monarki dari kurun ke-13 lagi.

Sebaliknya, pensejarahan tentang nasionalisme Melayu pula, meskipun turut dipengaruhi oleh pandangan-pandangan yang berasaskan teori dan perkembangan nasionalisme di Eropah Barat, khususnya di Perancis, hanya dikaitkan dengan perkembangan terbaru ekoran daripada campurtangan British terhadap negeri-negeri Melayu pada kurun ke-19. Secara umum, pengkajian tentang nasionalisme Melayu cenderung untuk tidak mengambil kira tentang zaman sebelum kurun ke-19 dan kurang memberi perhatian terhadap latar belakang sebenar sejarah yang membentuk perkembangan politik dan masyarakat di Tanah Melayu sejak kurun ke-15.

Akibat daripada pendekatan yang bersifat *modernist*, yang bertentangan dengan pendekatan *longue durée* terhadap sejarah nasionalisme Perancis, pensejarahan tentang nasionalisme Melayu tersasar jauh daripada perkembangan sebenar yang berlaku di Tanah Melayu. Pendekatan *modernist* terhadap sejarah nasionalisme Melayu adalah tidak memadai kerana ia melihat gejala-gejala pemodenan itu semata-mata sebagai nasionalisme. Proses pembentukan bangsa telah dikaitkan dengan proses pemodenan yang berlaku secara jangka pendek, sedangkan pembentukan bangsa sebenar tidak berlaku secara spontan.

Dengan menggunakan teori-teori nasionalisme daripada sejarah di Eropah Barat tanpa ubahsuaian yang sepatutnya selaras dengan kedudukan latarbelakang budaya dan sejarah masyarakat Melayu, ia tidak dapat menyelesaikan permasalahan yang dihadapi oleh ahli-ahli sejarah tentang faham nasionalisme.

THE HISTORIOGRAPHY OF FRENCH AND MALAY NATIONALISM: A COMPARATIVE STUDY BASED ON THEORY AND HISTORY

ABSTRACT

This study examines the historiography of French and Malay nationalism based on extant theories and actual development of history in France and Malaya. The purpose is to scrutinize and compare perceptions of historians on the meaning and development of nationalism in the two regions, which are geographically, culturally, and historically apart. It is hoped that a clearer picture of the nature of the historiography on French and Malay nationalisms and a more correct description of the development of nationalism in the two regions could be put forward.

From this study, it is found that although there are many similarities in the historiography of the French and Malay nationalisms, there are also glaring differences between the two. One major similarity between the two is that historians use the same definition and common concept of nationalism to trace and describe the evolution of nationalism in both regions.

The most basic difference is that the historiography of the French nationalism is generally based on the actual development of history taking place in France during an extended period of time since the beginnings of the monarchical era in the 13th century.

The historiography of Malay nationalism, on the other hand, though also influenced by theories and ideas of nationalism that had developed in Western Europe, and more particularly France, is mostly restricted to the more recent development after British intervention in the Malay states towards the end of the 19th century. In general, studies on Malay nationalism tend to ignore the period before the 19th century and pay little attention to the background of history that shapes the development of politics and society in Malaya since the 15th century.

As a result of the *modernistic* approach, vis-à-vis *longue durée* approach in the case of the historiography of French nationalism, the existing historiography of Malay nationalism deviates from the actual development of history taking place in Malaya. The *modernist* approach is inadequate because it only considers the attainment of modernization as nationalism. To have a better understanding of the nature and history of Malay nationalism, one needs to take into account the historical development before the advent of modernization beginning in the 19th century. Theories of nationalism which originate from the West should be adapted to the historical and cultural conditions in Malaya.

BAB PENGENALAN

Kajian ini membincangkan tentang fenomena nasionalisme yang telah menjadi topik paling kontroversi dalam pengkajian sejarah dan politik semenjak kurun ke-19. Sehingga ke hari ini, para pengkaji masih bercanggah pendapat dan berbelah bahagi tentang soal asal-usul, takrifan, atau ciri-ciri sebenar yang terkandung dalam perkembangan faham tersebut.

Nasionalisme ditakrifkan sebagai suatu gejala kesedaran atau tindakan yang teretus daripada keinginan untuk mempertahankan atau mengekalkan kekuasaan, kesepaduan, dan ketersendirian sekumpulan manusia yang dikatakan membentuk *nation*.¹ Ia merupakan suatu gejala yang sering berlaku dalam perkembangan sejarah manusia, terutama apabila melibatkan konflik-konflik dan ketegangan sosial-politik dalam perhubungan sesebuah masyarakat dan negara. Perkembangan nasionalisme juga telah dihubungkan dengan pembentukan gagasan-gagasan bangsa, negara-bangsa, kedaulatan rakyat, dan faham demokrasi.

¹Takrif nasionalisme seperti yang telah diberikan oleh Anthony D. Smith, "The Formation of Nationalist Movement," dlm Anthony D. Smith (ed.), Nationalist Movements (London: Macmillan Press, 1976), hal. 1. Banyak takrifan telah diberikan bagi memperjelaskan tentang maksud nasionalisme dan juga bangsa (*nation*). Untuk perbincangan yang lebih lanjut tentang istilah-istilah ini, sila lihat bab 1 kajian ini.

Di Peranchis dan di Tanah Melayu, faham nasionalisme telah memainkan peranan yang begitu penting dalam menggerakkan suatu kesedaran bangsa politik dan penyatuan seluruh rakyatnya. Bahkan, pengaruh faham nasionalisme telah muncul dan membawa perubahan kepada masyarakat di seluruh dunia. Kepentingannya telah mendorong usaha-usaha kajian dijalankan bagi mengenalpasti kewujudan fenomena ini dengan lebih baik. Ia menarik minat dan perhatian ramai pengkaji yang telah membahaskannya daripada segenap sudut atau bidang pengkajian.

Kajian-Kajian Lalu

Kajian tentang nasionalisme bukanlah suatu perkara yang baru. Sejak daripada tahun 1862, apabila Lord Acton membahaskan tentang gagasan *nationality* dan *state* di dalam esainya, '*Nationality*,'² dan setelah Ernest Renan merumuskan satu pendapat yang agak liberal tentang takrif bangsa pada tahun 1882,³ ia telah pun mengundang perdebatan ramai pengkaji.⁴ Malah, kajian tentang nasionalisme telah pun menjadi begitu popular sekitar awal tahun 1940-an lagi.

²John Emerich Edward Dalberg-Acton, "Nationality," dlm J. N. Figgis & R. V. Laurence (eds), *The History of Freedom and Other Essays* (London: Macmillan, 1919), hal. 290-300.

³Ernest Renan, *Qu'est-ce qu'une nation?* (Paris: Calmann-Levy, 1882). Tajuk yang dibentangkan oleh Renan di dalam satu seminar yang diadakan di Sorbonne pada 11 Mac 1882 ini telah memperkenalkan konsep bangsa sebagai "satu jiwa" (*une nation est une amê*).

⁴Anthony D. Smith, "Ethnic Identity and Nationalism," *HT*, 33, (Oktober, 1983), hal. 47. Lihat juga tulisan-tulisan yang terkenal tentang nasionalisme yang dimuatkan di dalam sebuah buku yang disusun oleh Louis L. Snyder (ed.), *The Dynamics of Nationalism: Readings in Its Meaning and Development* (Princeton, New Jersey: D. Van Nostrand Co., 1964).

Digerakkan oleh tulisan-tulisan awal yang cukup terkenal seperti yang dihasilkan oleh Carlton J. H. Hayes,⁵ E. H. Carr,⁶ Frederick Hertz,⁷ dan juga Hans Kohn⁸ sebelum tahun 1950-an, sehinggalah memuncak dengan munculnya tulisan-tulisan yang terbaru oleh John Breuilly,⁹ Ernest Gellner,¹⁰ Benedict Anderson,¹¹ Anthony D. Smith,¹² dan Eric J. Hobsbawm¹³ pada tahun-tahun 1980-an dan 1990-an, tumpuan sehingga kini lebih banyak diberikan kepada usaha-usaha untuk mengkaji dan mewujudkan suatu teori nasionalisme yang paling sesuai. Para pengkaji juga cuba mendekati faham nasionalisme melalui pelbagai pendekatan yang digunakan untuk mengesan atau mengenalpasti asal-usul dan ciri-ciri utama yang terangkum dalam faham tersebut.

Di antara pendekatan yang telah digunakan oleh para pengkaji ialah pendekatan psikologi (Hertz, 1944; Appel, 1945; Doob, 1964; dan Barbu, 1966), sosiologi (Deutsch, 1966; Anderson, 1983; Gellner, 1985; dan Smith, 1986), politik (Kedourie, 1960; Seton-Watson, 1977; dan Breuilly, 1982), dan bahasa (Fisherman, 1968). Terdapat juga para pengkaji yang cuba mendekati perkembangan faham nasionalisme melalui pendekatan Marxist (Bauer, 1907; dan Kautsky 1962).

⁵Carlton J. H. Hayes, Essays on Nationalism (New York: Macmillan, 1925); dan idem, The Historical Evolution of Modern Nationalism (New York: Macmillan, 1931).

⁶Royal Institute of International Affairs, Nationalism: A Report (London: Oxford University Press, 1939). Buku ini disusun oleh E. H. Carr.

⁷Frederick Hertz, Nationality in History and Politics: A Psychology and Sociology of National Sentiment and Nationalism (London: Routledge & Kegan Paul, 1944).

⁸Hans Kohn, The Idea of Nationalism (New York: Collier Books, 1944).

⁹John Breuilly, Nationalism and the State (Oxford: Manchester University Press, 1982).

¹⁰Ernest Gellner, Nations and Nationalism (Oxford: Basil Blackwell, 1983).

¹¹Benedict Anderson, Imagined Communities: Reflections on the Origins and Spread of Nationalism (London: Verso, 1983). Disemak dan diterbitkan semula dengan beberapa perubahan pada tahun 1991. Hanya edisi tahun 1991 itu akan dirujuk dalam kajian ini.

¹²Anthony D. Smith, The Ethnic Origins of Nations (Oxford: Basil Blackwell, 1986).

¹³Eric J. Hobsbawm, Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality (Cambridge: Cambridge University Press, 1990).

Walaupun terdapat banyak pendekatan yang telah diambil untuk mengkaji tentang perkembangan faham nasionalisme, namun tidak ada satu pun pendekatan yang boleh dianggap sebagai bersifat sempurna atau mutlak.¹⁴ Di sebalik mengakui hakikat dan kelemahan ini, para pengkaji masih tetap mencari suatu pendekatan yang benar-benar dapat merapatkan jurang perbezaan pendapat yang sedia wujud dalam pengkajian tentang nasionalisme.¹⁵

Selain daripada menumpukan usaha untuk mewujudkan teori-teori nasionalisme yang umum itu, para pengkaji juga cenderung untuk menghasilkan tulisan-tulisan yang khusus tentang sejarah perkembangan nasionalisme di sesuatu kawasan. Terdapat banyak tulisan yang mengemukakan perbincangan berasaskan kepada wujudnya peristiwa-peristiwa sejarah yang penting sahaja. Lumrahnya, peristiwa-peristiwa penting itu melibatkan gejala-gejala revolusi, gerakan politik, kebangkitan rakyat, peperangan, anti-penjajahan atau pun penaklukan, yang dikaji dalam jangka masa atau batas-batas waktu yang tertentu. Tulisan-tulisan seperti ini biasanya jarang memberikan takrifan atau menghubungkaitkan secara jelas perkembangan faham nasionalisme di dalam sesuatu masyarakat dengan ciri-ciri atau gagasan-gagasan yang terdapat dalam teori-teori nasionalisme.

¹⁴Maksud mutlak di sini ialah suatu pendekatan yang seolah-olah sudah selesai dan tidak dapat dipertikaikan lagi akan kesesuaiannya. Umumnya ahli sejarah mengakui bahawa tidak ada suatu 'kemutlakan' dalam tulisan-tulisan yang mereka hasilkan tentang nasionalisme. Lihat rumusan-rumusan oleh beberapa ahli sejarah seperti Boyd C. Shafer, Faces of Nationalism: New Realities and Old Myths (New York: Harcourt, Brace, Jovanovich, 1972); dan Andrew W. Orridge, "Varieties of Nationalism," dlm Leonard Tivey (ed.), The Nation-State: The Formation of Modern Politics (Oxford: Martin Robertson, 1981).

¹⁵Lihat satu perbincangan yang agak menarik telah diberikan oleh David M. Potter, "The Historian Use of Nationalism and Vice Versa," AHR, 167, 4, (Julai, 1962), hal. 924-950.

Daripada pensejarahan tentang nasionalisme Perancis, beberapa hasil tulisan seperti yang dikemukakan oleh Carlton J. H. Hayes,¹⁶ Beatrice F. Hyslop,¹⁷ Robert R. Palmer,¹⁸ dan Albert Soboul¹⁹ misalnya, banyak menekankan tentang soal asal-usul dan perkembangan nasionalisme Perancis tanpa melibatkan pembicaraan-pembicaraan secara langsung tentang gagasan-gagasan dan teori-teori nasionalisme. Daripada pensejarahan tentang nasionalisme di negara-negara Asia dan Asia Tenggara pula, kajian-kajian yang telah dibuat oleh Anil Seal tentang nasionalisme India,²⁰ atau oleh George McTurnan Kahin tentang nasionalisme Indonesia,²¹ bolehlah dikemukakan sebagai contoh-contoh yang agak jelas.

Bagi pengkajian tentang nasionalisme Melayu, beberapa hasil tulisan seperti yang dibuat oleh Ungku Aziz & T. H. Silcock pada tahun 1953,²² Raden Soenarno pada tahun 1959,²³ dan William R. Roff pada tahun 1967,²⁴ adalah di antara kajian-kajian awal yang begitu menjuruskan kepada pemaparan peristiwa-peristiwa penting

¹⁶Carlton J. H. Hayes, The Historical Evolution of Modern Nationalism (New York: Macmillan, 1931).

¹⁷Beatrice F. Hyslop, French Nationalism in 1789 According to the General Cahiers (New York: Columbia University Press, 1934).

¹⁸Robert R. Palmer, "The National Idea in France Before Revolution," JHI, 1, (1940), hal. 95-111.

¹⁹Albert Soboul, "La révolution française: probleme national et réalités sociales," dlm Actes du colloque patriotisme et nationalisme en Europe à l'époque de la révolution française et de Napoleon, Congrès international des sciences historiques, Moscou, 19 août, 1970 (Paris: Société des Etudes Robespierriennes, 1973), hal. 29-58.

²⁰Anil Seal, The Emergence of Indian Nationalism (Cambridge: Cambridge University Press, 1968).

²¹George McT. Kahin, Nationalism and Revolution in Indonesia (Ithaca: Cornell University Press, 1952).

²²Ungku Aziz & T. H. Silcock, "Malayan Nationalism," dlm W. L. Holland (ed.), Asian Nationalism and the West (New York: Macmillan, 1953).

²³Raden Soenarno, "The Political Attitudes of the Malay Before 1945," Latihan Ilmiah, B.A. Hons., University Malaya, 1959.

²⁴William R. Roff, The Origins of Malay Nationalism (Kuala Lumpur: University of Malaya Press, 1967).

dan perlakuan sejarah sebenar daripada melibatkan perbincangan tentang takrif atau teori. Tulisan-tulisan yang bercorak seperti ini masih diteruskan lagi melalui kajian-kajian oleh beberapa pengkaji sejarah nasionalisme Melayu selepasnya.²⁵

Sehingga ke hari ini, kita mendapati masih jarang terdapat kajian-kajian yang membuat perbandingan di antara teori-teori nasionalisme dengan sejarah nasionalisme sekaligus.²⁶ Kajian yang membandingkan teori dan sejarah nasionalisme yang wujud di Eropah Barat dengan yang wujud di Asia Tenggara, yakni secara yang lebih khusus, masih belum lagi dilakukan oleh para pengkaji.²⁷ Maka kajian yang membandingkan pensejarahan nasionalisme di dua tempat, iaitu di Peranchis dan di Tanah Melayu berasaskan teori dan sejarah ini, mungkin boleh dianggap sebagai sesuatu yang sangat ‘baru.’

²⁵Lihat beberapa contoh kajian yang kurang membicarakan tentang gagasan-gagasan nasionalisme dalam perbincangan tentang nasionalisme Melayu secara langsung atau tidak langsung seperti yang dihasilkan oleh Sharafuddin Maaruf, Malay Ideas of Development: From Feudal Lord to Capitalist (Singapore: Times Books International, 1988); dan Ramlah Adam, “Nasionalisme Tanah Melayu, 1941-1957: Satu Analisa terhadap Corak Kegiatannya,” dlm Kemelut Politik Semenanjung Tanah Melayu (Kuala Lumpur: Penerbit Universiti Malaya, 1998).

²⁶Contoh kajian ini ialah seperti yang dikemukakan oleh R. Suntharalingam, Indian Nationalism: An Historical Analysis (New Delhi: Vikas Publishing, 1983); dan Liah V. Greenfeld, Nationalism: Five Roads to Modernity (Cambridge, Massa.: Harvard University Press, 1992).

²⁷Satu contoh kajian perbandingan secara ringkas tetapi agak jelas dan menarik telah dibuat oleh David Routledge, “Nationalism in Non-European Contexts: An Example from the Philippines,” dlm Muhammad Abu Bakar *et al.* (eds), Historia: Essays in Commemoration of the 25th Anniversary of the Department of History University of Malaya (Kuala Lumpur: Malayan Historical Society, 1984), hal. 105-125. Lihat juga kajian pensejarahan oleh Paul H. Kratoska, “Nasionalisme Ahli-Ahli Sejarah dan Nasionalisme Dalam Sejarah,” dlm R. Suntharalingam & Abdul Rahman Haji Ismail (eds), Nasionalisme: Satu Tinjauan Sejarah (Petaling Jaya: Penerbit Fajar Bakti, 1985), hal. 18-33.

Permasalahan Kajian

Sungguhpun teori-teori tentang nasionalisme telah banyak diketengahkan bagi menerangkan perkembangan *mentalité* masyarakat dan bangsa yang kompleks itu, tetapi ramai sarjana masih meragui usaha-usaha untuk mewujudkan satu teori nasionalisme yang sesuai. Bahkan, menurut Hall dan Seton-Watson,²⁸ tidak ada satu takrif yang saintifik, tidak ada satu pun teori yang sesuai, “*no single, universal theory of nationalism is possible,*” yakni tidak mungkin dapat diwujudkan satu teori yang boleh digunakan untuk menjelaskan keseluruhan faham nasionalisme yang pelbagai itu.

Ramai juga pengkaji yang melihat faham nasionalisme itu sebagai suatu faham yang sungguh luas, kabur, atau pun pelik. Mereka beranggapan bahawa sangat sukar untuk menentukan suatu tahap kesedaran nasionalisme dengan bentuk-bentuk kesedaran lain yang lebih kuno yang telah muncul sebelum bermulanya faham nasionalisme.²⁹ Pandangan-pandangan ini sebenarnya banyak dipengaruhi oleh wujudnya kelemahan-kelemahan ketara dan terhadapnya pencapaian teori-teori nasionalisme umum yang dikemukakan oleh para pengkaji sehingga ke hari ini.

²⁸J. A. Hall, “Nationalisms: Classified and Explained,” *Daedalus*, 122, 3, (1993), hal. 1; dan Hugh Seton-Watson, *Nations and States: An Enquiry into the Origins of Nations and the Politics of Nationalism* (London: Methuen & Co., 1977), hal. 5. Lihat juga Herbert A. Miller, “The Nationalist Epidemic,” dlm Ernest M. Patterson (ed.), *The World Trend Toward Nationalism*, *The Annals of the American Academy of Political and Social Science* (Philadelphia: American Academy of Political and Social Science, 1934), hal. 9.

²⁹Isaiah Berlin, “The Bent Twig: Note on Nationalism,” *FA*, 50, 1, (1972), hal. 15; dan Otto Dann & John Dinwiddy (eds), *Nationalism in the Age of the French Revolution* (London: Hambleton Press, 1988), hal. 2.

Sehingga kini, tumpuan terhadap kajian tentang nasionalisme terlalu banyak diberikan kepada penghasilan teori-teori yang umum atau pengkajian sejarah-sejarah nasionalisme yang khusus. Jarang sekali terdapat kajian yang telah menggabungkan kedua-dua bidang atau pendekatan ini. Kajian-kajian sebegini telah memisahkan teori-teori umum yang selalu digunakan untuk mengenalpasti setiap kemunculan faham nasionalisme, dengan kedudukan sebenar sejarah kebangkitan nasionalisme yang menentukan corak-corak kesedaran dan bentuk-bentuk pergerakan yang pelbagai itu. Walhal, pendekatan yang mengasingkan teori daripada keadaan sebenar sebegini selalu menimbulkan masalah dan kerap kali meremehkan hakikat kesulitan-kesulitan yang perlu dihadapi oleh setiap pengkaji dalam kajian-kajian mereka terhadap faham nasionalisme.³⁰

Kesan daripada kajian sebegini telah menimbulkan banyak salah faham dalam pendapat-pendapat yang dikemukakan tentang perkembangan nasionalisme di Peranchis dan juga di Tanah Melayu. Tafsiran tentang nasionalisme di Peranchis dan di Tanah Melayu kadangkala telah dikaitkan dengan ciri-ciri yang tidak pernah wujud dalam perkembangan nasionalisme sebenar di kedua-dua kawasan tersebut, walaupun ciri-ciri itu terdapat dalam teori-teori nasionalisme yang telah dihasilkan. Seseengah pengkaji yang terlalu bergantung kepada rumusan-rumusan pendapat daripada teori nasionalisme lebih cenderung untuk menjelaskan perkembangan nasionalisme di sesuatu tempat berasaskan sifat-sifat teori daripada mengenalpasti

³⁰Lihat sudut pandangan oleh John Breuilly, "Reflections on Nationalism," *PSS*, 15, (1985), hal. 65-75. Lihat juga oleh David Routledge, "Nationalism in Non-European Contexts: An Example From the Philippines," dlm Muhammad Abu Bakar *et al.* (eds), *Historia: Essays in Commemoration of the 25th Anniversary of the Department of History University Malaya*, hal. 105-125.

pengaruh-pengaruh sebenar dan latar belakang setempat yang menggerakkan perkembangan faham tersebut.

Dengan itu, selalu timbul permasalahan dalam kajian perbandingan yang dibuat di antara nasionalisme yang wujud di Eropah Barat dengan di Asia Tenggara, khususnya di antara nasionalisme di Perancis dan di Tanah Melayu itu. Oleh kerana teori-teori nasionalisme yang dihasilkan banyak berdasarkan kepada ciri-ciri dan perkembangan nasionalisme di Eropah Barat, maka kajian-kajian ke atas perkembangan nasionalisme di Asia Tenggara yang berasaskan pendapat-pendapat daripada teori, telah dirumuskan melalui kaca mata yang sama sebagaimana ia wujud di Eropah Barat. Akibatnya, timbul percanggahan pendapat di kalangan pengkaji sehingga ada yang mendakwa bahawa pendekatan-pendekatan yang diambil ke atas pengkajian nasionalisme di Asia Tenggara dan di Tanah Melayu itu telah dipengaruhi oleh pandangan-pandangan yang bersifat Eurosentrik.³¹

Sebenarnya, masalah-masalah yang timbul dalam kajian tentang nasionalisme bukanlah kerana faham nasionalisme itu terlalu kabur ataupun pelik seperti cerita *Sleeping Beauty* dan *Frankenstein Monster* yang disatirakan oleh Kenneth R. Minogue,³² tetapi kerana pendekatan para pengkaji itu sendiri yang terlalu ketat dan sangat cenderung untuk menegakkan kebenaran teori daripada mencari permasalahan sebenar yang terdapat dalam setiap pergerakan nasionalisme. Ia bukan kerana faham nasionalisme itu tidak mempunyai gagasan-gagasannya yang tersendiri yang boleh

³¹Kassim Ahmad, "Satu Konsep Sejarah Kebangsaan Malaysia," *Dewan Masyarakat*, 13, 2, (November, 1975), hal. 47-54; Dawa Norbu, *Culture and Politics of the Third World Nationalism* (London: Routledge, 1992). Tentang pandangan Eurosentrik dalam pensejarahan Asia Tenggara, lihat tulisan oleh J. W. R. Smail, "On the Possibility of an Autonomous History of Modern South-East Asia," *JSEAH*, 11, 2, (1961).

³²Kenneth R. Minogue, "The Anatomy of Nationalism," *Nationalism* (London: B. T. Batsford, 1967), hal. 7.

dicernakan sebagai suatu garis pemisah atau garis sempadan dalam setiap kajian tentang nasionalisme, tetapi kerana garis sempadan dan gagasan-gagasan itu mahu ditinjau dan diserasikan dengan pendapat-pendapat aliran dan teori-teori umum yang jelas tidak didasarkan kepada pengkajian terhadap latar belakang sebenar sejarah yang dilalui oleh setiap lapisan masyarakat dan pergerakan-pergerakan nasionalismenya.

Justeru itu, kelemahan teori-teori seperti yang dinyatakan di atas ialah ia tidak berlandaskan kepada perkembangan atau perubahan sebenar yang berlaku di dalam masyarakat yang mempengaruhi setiap perkembangan faham nasionalisme di seluruh dunia. Pemisahan teori nasionalisme daripada latar belakang sebenar sejarah masyarakat banyak menimbulkan salah faham terhadap corak sebenar perkembangan nasionalisme serta suasana setempat yang mempengaruhi kesedaran dan pergerakan itu. Sebab itulah, sesetengah para pengkaji yang mengkritik kelemahan-kelemahan teori nasionalisme umum, selalu menyarankan pendekatan yang menggabungkan analisis-analisis yang bersifat teori dan sejarah sekaligus supaya teori nasionalisme tidak terpisah daripada pengkajian sebenar sejarah yang mempengaruhi kedudukan dan perkembangan nasionalisme di sesuatu kawasan.³³

Dengan mengakui ketidakupayaan-ketidakupayaan untuk kita mewujudkan suatu teori nasionalisme yang bersifat mutlak, ia tidak bermakna kita harus menolak terus usaha untuk membina suatu model, suatu bentuk ukuran yang lebih sesuai dan fleksibel bagi memahami semua perkembangan faham nasionalisme yang sejagat itu. Menurut pendapat seorang pengkaji, Richard Jenkins, para sarjana perlulah

³³John Breuilly, "Reflections on Nationalism," PSS, hal. 66.

percaya bahawa bagaimana sekalipun kepelbagaian yang wujud dalam konsep yang disebut *nation* (bangsa) dan *nationalism* (nasionalisme) itu, sudah tentulah terdapat pula suatu jalinan atau asas-asas perkembangannya yang sama.³⁴

Asas-asas yang sama itu sebenarnya telah dibincangkan oleh para pengkaji, sama ada secara langsung atau tidak langsung dalam setiap kajian mereka tentang nasionalisme. Ia lebih merupakan gagasan-gagasan pokok yang memang jelas terkandung dalam setiap gerakan nasionalisme seperti gagasan bangsa, negara-bangsa, kesetiaan kepada negara-bangsa, kepelbagaian negara-bangsa dan gagasan kedaulatan rakyat.³⁵ Kewujudan gagasan-gagasan ini hanya dapat ditafsirkan berdasarkan kepada penelitian para pengkaji terhadap latar belakang sebenar sejarah dan pengaruh-pengaruh setempat yang membentuk kesedaran dan pemikiran sesuatu masyarakat.

Gagasan-gagasan inilah yang sepatutnya dititikberatkan dan dijadikan garis sempadan dalam menentukan arah pengkajian dan pembentukan teori-teori umum nasionalisme oleh para pengkaji. Ia lebih bermakna daripada menekankan soal-soal yang sangat khusus dan kurang relevan seperti pemodenan, industrialisasi, sekularisme, faham perlembagaan, demokrasi, birokrasi moden, peranan borjuis, penulisan, anti-feudalisme, anti-monarki, anti-tradisionalisme dan sebagainya, yang selalu sangat dipentingkan dalam pembinaan teori-teori umum tentang nasionalisme sehingga kini.

³⁴Richard Jenkins, "Nations and Nationalisms: Towards More Open Models," *N&N*, 1, 3, (1995), hal. 369.

³⁵Lihat huraian yang telah diberikan oleh Profesor R. Suntharalingam, "Konsep Nasionalisme: Ke Arah Satu Takrif," dlm R. Suntharalingam & Abdul Rahman Haji Ismail (eds), *Nasionalisme: Satu Tinjauan Sejarah*, hal. 1-16.

Kenapa Nasionalisme Perancis?

Para sarjana selalu mengaitkan perkembangan nasionalisme di seluruh dunia dengan perkembangan nasionalisme Perancis, atau lebih khusus lagi, nasionalisme Revolusi Perancis 1789, yang dianggap sebagai satu contoh nasionalisme yang terunggul di dunia.³⁶ Misalnya Hans Kohn menganggap Revolusi Perancis sebagai manifestasi unggul gerakan nasionalisme yang dinamik.³⁷ Mostafa Rejai pula berpendapat nasionalisme Revolusi Perancis adalah kemuncak kesedaran nasionalisme,³⁸ manakala bagi Eric J. Hobsbawm, Revolusi Perancis telah melengkapkan suatu pembendaharaan dan pemahaman tentang politik demokrasi-liberal di kebanyakan tempat di seluruh dunia; satu contoh unggul yang telah melahirkan konsep dan pembendaharaan kata tentang nasionalisme.³⁹ Tanggapan Hobsbawm ini mungkin benar juga memandangkan bahawa daripada kajian tentang Revolusi Perancis itulah lahir dan berkembangnya kebanyakan tulisan dan gagasan penting dalam teori nasionalisme.

³⁶ Andrew Gamble, An Introduction to Modern Social and Political Thought (London: Macmillan Press Ltd., 1981), terutamanya hal. 130-135.

³⁷ Lihat Hans Kohn, The Idea of Nationalism, hal. 3 (penekanan oleh penulis). Lihat juga pandangannya secara umum dalam buku-bukunya yang lain, A History of Nationalism in the East (London: George Routledge & Sons, 1929); dan idem, Nationalism and Imperialism in the Hither East (New York: Howard Fertig, 1969).

³⁸ Mostafa Rejai, Political Ideologies: A Comparative Approach (New York: M. E. Sharp, 1995), hal. 31.

³⁹ Eric J. Hobsbawm, The Age of Revolution Europe, 1789-1848 (London: Weidenfeld & Nicolson, 1969), hal. 53. Lihat juga kesan Revolusi Perancis terhadap pemikiran sejarah dalam Felix Gilbert, History: Politics or Culture? Reflections on Ranke and Burckhardt (Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1990), hal. 3. Reinhard Bendix pula mengaitkan kemunculan istilah kemedanan daripada segi politik sebagai berasal-usul daripada Revolusi Perancis 1789-1794 itu. Lihat misalnya satu tulisan beliau berjudul "Tradition and Modernity Reconsidered," CSSH, 10, (1966/67), khususnya hal. 329.

Berasaskan perkembangan nasionalisme di Peranchislah, atau lebih khusus lagi, nasionalisme Revolusi Peranchis 1789, para sarjana telah membahaskan istilah-istilah penting seperti bangsa, negara-bangsa, kedaulatan rakyat, kesetiaan negara-bangsa, faham perlembagaan, demokrasi, dan juga konsep nasionalisme itu sendiri. Malah konsep-konsep penting yang lain seperti feudalisme, monarki mutlak, kapitalisme, sekularisme, pemodenan, dan borjuis, yang sering dirujuk ketika memperjelaskan kedudukan dan corak nasionalisme yang wujud di negara-negara lain pun adalah berdasarkan kepada pengalaman dan ciri-ciri di Eropah Barat secara umumnya dan di Peranchis secara khususnya.

Memandangkan dalam Revolusi Peranchis kebangkitan nasionalismenya mementingkan hak-hak kebebasan dan persamaan, idea kedaulatan rakyat, sekularisme, negara-bangsa, faham perlembagaan dan sebagainya, maka kesemua ciri-ciri ini diiktiraf sebagai ciri-ciri penting nasionalisme. Sebaliknya, oleh kerana Revolusi Peranchis menentang feudalisme, monarki mutlak, kebangsawanan, kongkongan agama, dan perpecahan bangsa, maka sistem feodal dan monarki mutlak mahu pun perpecahan bangsa menjadi ukuran utama untuk menentukan sama ada wujud atau tidak suatu kesedaran dan pergerakan nasionalisme. Pendek kata, pemahaman terhadap teori nasionalisme itu sendiri banyak dipengaruhi oleh kesan-kesan dan corak perkembangan yang telah berlaku semasa era Revolusi Peranchis. Maka daripada sudut ini, tidak hairanlah jika Revolusi Peranchis dianggap sebagai lambang unggul kebangkitan nasionalisme.

Kenapa Revolusi Perancis dan tidak revolusi di Britain atau Amerika sebelumnya, atau revolusi-revolusi lain di seluruh dunia, menjadi tumpuan dalam hasil-hasil penulisan tentang nasionalisme? Kenapa ia dianggap sebagai lambang nasionalisme unggul? Sejauh manakah nasionalisme Revolusi Perancis ini telah membawa perubahan-perubahan yang diinginkan oleh masyarakat? Ini adalah di antara beberapa persoalan yang sentiasa dikemukakan dalam kajian-kajian tentang nasionalisme oleh para pengkaji.

Sebenarnya, ahli sejarah umumnya melihat Revolusi Perancis 1789 sebagai revolusi unggul nasionalisme, yang telah menghasilkan pelbagai kesan yang ketara terhadap corak hubungan masyarakat dan pemerintah di Perancis. Ia bukan sekadar telah meruntuhkan sistem politik *ordre* lama, malah memperkenalkan sistem yang lebih moden mencakupi gagasan kedaulatan rakyat dan negara-bangsa.⁴⁰ Ia bukan sahaja telah merombak nilai-nilai yang lama, malah meruntuhkan dengan begitu sekali nilai-nilai tersebut lalu menggantikannya dengan bentuk-bentuk baru yang lebih radikal.⁴¹ Revolusi Perancis, seperti kata Qasim Ahmad, menjadi garis pemisah sebenar di antara peraturan lama dengan peraturan baru yang lebih terbuka dan demokratik dalam hubungan rakyat-pemerintah di seluruh Eropah.⁴²

⁴⁰Menurut Anthony D. Smith, "it was only in the French Revolution that the whole body of the people in a dominant state was recognised as the sovereign nation; the ethnic 'natio' had become fused with the political 'populus'." Lihat Anthony D. Smith, "Nationalism: A Trend Report and Bibliography," *CS*, 21, 3 (1973), hal. 18. Lihat juga Guido Zernatto, "Nation: The History of a Word," *RP*, 6, (1944), hal. 351-366.

⁴¹Lihat pandangan yang begitu jelas dan tajam tentang kesan-kesan Revolusi Perancis ke atas budaya masyarakat Eropah keseluruhannya melalui buku oleh Edmund Burke, *Reflections on the Revolution in France* (London: Everyman's Library, 1967).

⁴²Qasim Ahmad, *Eropah Moden: Arus Sosiopolitik dan Pemerintahan* (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1985), hal. 1. Lihat juga ulasan oleh L. C. B. Seaman, *From Vienna to Versailles* (London: Methuen & Co., 1955), hal. 32-37.

Terdapat beberapa faktor dan keadaan yang memungkinkan Revolusi Perancis pada tahun 1789 dianggap sebagai contoh kebangkitan nasionalisme yang unggul. Pertamanya, Revolusi ini dikatakan telah menghancurkan segala unsur feudalisme dan meruntuhkan sistem monarki mutlak yang wujud di Perancis pada masa itu. Feudalisme dan sistem monarki mutlak dianggap sebagai sistem yang tidak mampu menjamin kebajikan dan kemakmuran rakyat. Ia sebaliknya menganiayai dan menzalimi rakyat.

Dengan runtuhnya kedua-dua unsur ini, maka rakyat Perancis dikatakan telah diberikan hak dan kebebasan sepenuhnya sebagai individu untuk terlibat di dalam politik dan pemerintahan secara bebas. Gagasan kedaulatan rakyat diperakukan sebagai elemen utama yang diiktiraf dalam Deklarasi Hak-Hak Manusia dan Warganegara 1789. Rakyat diberikan hak-hak yang sewajarnya untuk memilih dan menentukan pemerintah yang disukai oleh mereka. Berbanding dengan keadaan sebelumnya, Revolusi Perancis telah menghasilkan sistem-sistem politik dan pemerintahan yang lebih demokratik dan membawa kelajuan kepada perkembangan gerakan nasionalisme di seluruh dunia.

Revolusi Perancis juga dianggap sebagai peringkat kemuncak runtuhnya pengaruh adat dan agama sebagai elemen pengongkong dan pemecah-belah dalam masyarakat di Eropah Barat. Institusi agama di Perancis menjadi simbol kepada wujudnya amalan "feudalisme" dan ketidakadilan sosial yang berleluasa. Agama dianggap bukan sahaja sebagai penghalang kepada kemajuan dan mengongkong pemikiran yang bebas, tetapi juga sudah tidak bermoral dan bidaah. Gerakan kesedaran yang diyakini menunjangi falsafah pencetusan Revolusi Perancis

merupakan gerakan sekular dan jelas anti-paderi dan agama. Gerakan ini dikatakan telah membelakangi dan menggerakkan pencetus Revolusi Perancis 1789.

Sebab itu, selepas revolusi institusi agamalah yang paling teruk menerima kecaman dan penindasan. Dengan berlakunya revolusi, peranan agama dihapuskan dalam politik dan pemerintahan, malah kerajaan revolusi bertindak mengambil alih segala fungsi dan merampas harta-harta kepunyaan gereja. Selepas revolusi 1789, agama tidak lagi mendapat perhatian yang sewajarnya dalam masyarakat di Eropah sehinggalah ke hari ini.

Revolusi Perancis juga didakwa telah menyatukan seluruh orang-orang Perancis di bawah satu pemerintahan politik yang lebih terbuka. Jika sebelum itu, masyarakat Perancis terbahagi kepada kelas-kelas masyarakat yang feudalis sifatnya dan berpecah belah, kini revolusi telah menyatukan mereka dalam satu persaudaraan dan persamaan taraf. Segala unsur feodal yang bersifat diskriminasi dan melanggar hak-hak individu kini dianggap sebagai musuh revolusi. Dengan terhapusnya unsur-unsur feodalisme dan rakyat telah disatukan secara sama rata, maka gagasan negara-bangsa dilihat telah pun dicapai dengan sempurnanya dan kesedaran nasionalisme kini menjadi teras yang lebih penting untuk memajukan negara. Revolusi Perancis, pada tanggapan kebanyakan para pengkaji dan ahli teori nasionalisme, adalah satu revolusi yang paling memenuhi kehendak faham nasionalisme.

Ia dianggap lebih ketara daripada Revolusi di Britain dan di Amerika sebelumnya kerana Revolusi Perancis dikatakan telah memajukan gagasan kedaulatan rakyat secara radikal dan meruntuhkan sama sekali institusi politik tradisional. Prinsip yang dicapai oleh revolusi ini telah mempengaruhi kebanyakan

ahli teori dan pensejarahan nasionalisme untuk melihat kebangkitan nasionalisme sebagai suatu kebangkitan politik yang sangat radikal dan bertentangan sama sekali dengan tata hidup dunia tradisional. Nasionalisme digolongkan sebagai suatu kesadaran dan gerakan yang bertujuan untuk mencabar keseluruhan sistem feudal-monarki dan mencapai kekuasaan politik dalam negara. Kekuasaan politik dan gagasan kedaulatan rakyat ini pula ditafsirkan sebagai wujud hanya setelah rakyat benar-benar bangkit menentang sistem tradisi dan meletakkan seluruh kekuasaan politik di dalam negara di tangan mereka secara mutlak.

Tanggapan bahawa Revolusi Peranchis adalah contoh unggul nasionalisme memang ketara wujud dalam tulisan-tulisan tentang teori nasionalisme oleh para sarjana. Tanggapan ini turut sama dikongsi oleh para sarjana yang mengkaji sejarah nasionalisme Melayu. Rata-rata para sarjana berpendapat bahawa nasionalisme Melayu adalah berkembang hasil daripada pengaruh gerakan nasionalisme yang diwujudkan di Peranchis atau di Eropah Barat. Paling tidak, mereka mengukur perkembangan nasionalisme Melayu daripada sudut kesesuaiannya dengan ciri-ciri dan perubahan yang telah dibawa oleh pengaruh gerakan nasionalisme yang telah wujud di Eropah Barat, dan khususnya di Peranchis itu. Misalnya, Cheah Boon Kheng dalam satu tulisannya pada tahun 1988, dengan jelas menyimpulkan bahawa pemahaman terhadap kesadaran dan pergerakan nasionalisme Melayu haruslah didasarkan kepada ukuran tentang sejauh mana orang-orang Melayu ingin mencapai

kekuasaan politik di dalam negara dan ingin mewujudkan konsep kedaulatan rakyat sebagaimana yang dikembangkan oleh Revolusi Perancis pada tahun 1789 itu.⁴³

Bagi melihat wujudnya gagasan kedaulatan rakyat dan kesedaran terhadap gagasan ini, maka perlulah diukur sejauh manakah rakyat telah bertindak untuk mencapainya terutama sekali dengan meruntuhkan sistem raja mutlak⁴⁴ dan menghapuskan feudalisme Melayu yang dikatakan menindas. Menurut Cheah, sebelum tahun 1930-an, kesedaran nasionalisme Melayu tidak pernah berkembang kerana tidak adanya gagasan kedaulatan rakyat,⁴⁵ wujudnya kongkongan ideologi, feudalisme, kesetiaan yang hampir mutlak kepada raja-raja, dan perpecahan politik yang begitu ketara di kalangan orang-orang Melayu.

⁴³Cheah Boon Kheng, "The Erosion of Ideological Hegemony and Royal Power and the Rise of Postwar Malay Nationalism, 1945-46," *JSEAS*, 1, (Mac, 1988), hal. 1-2.

⁴⁴Pandangan terhadap wujudnya sistem monarki mutlak Melayu ini dipegang khususnya oleh beberapa pengkaji sejarah Melayu seperti Chandra Muzaffar, Anthony C. Milner, Khoo Kay Kim dan Ariffin Omar. Cheah bagaimana pun berpendapat bahawa wujud penentangan rakyat terhadap pengaruh, kekuasaan dan kedaulatan raja Melayu yang menandakan konsep kemutlakan kuasa raja-raja Melayu di Tanah Melayu sebenarnya tidaklah wujud dengan sepenuhnya. Untuk perbincangan tentang hal ini, sila lihat tulisan oleh Chandra Muzaffar, *Protector: An Analysis of the Concept and Practice of Loyalty in Leader-led Relationship within Malay Society* (Penang: Aliran, 1979); Anthony C. Milner, *Kerajaan: Malay Political Culture on the Eve of Colonial Rule* (Tucson, Arizona: University of Arizona Press, 1982); Khoo Kay Kim, *Malay Society* (Kuala Lumpur: Pelandok Publications, 1991); dan Ariffin Omar, *Bangsa Melayu: Malay Concepts of Democracy and Community, 1945-1950* (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1993).

⁴⁵Gagasan kedaulatan rakyat seperti yang ditakrifkan oleh Cheah ialah "rakyat yang telah menguasai sebuah negara atau yang telah mengembangkan separuh daripada kebolehannya untuk memerintah dan menentukan satu kemahuan atau kezaman yang umum." Lihat Cheah Boon Kheng, "Asal-Usul dan Asas Nasionalisme Malaya," dlm R. Suntharalingam & Abdul Rahman Haji Ismail (eds), *Nasionalisme: Satu Tinjauan Sejarah*, hal. 81-101.

Pandangan Cheah ini turut dikongsi oleh majoriti pengkaji sejarah dan nasionalisme Melayu sebelum dan selepas beliau seperti Raden Soenarno,⁴⁶ William R. Roff,⁴⁷ J. M. Gullick,⁴⁸ Syed Husin Ali,⁴⁹ Khong Kim Hoong,⁵⁰ Shahrudin Maaruf,⁵¹ dan ramai lagi. Mereka berpendapat bahawa feudalisme Melayu dan monarki mutlak raja-raja Melayu telah menghadkan perkembangan nasionalisme Melayu, dan hanya dengan berkembangnya sistem birokrasi penjajah sahajalah yang akhirnya mampu menerbitkan kesedaran politik dan merealisasikan kebangkitan bangsa Melayu seluruh Tanah Melayu.

Sejauh manakah pandangan ini benar mungkin masih boleh dipertikaikan. Nampaknya tidak kurang juga sarjana yang menolak pandangan ini dengan mengemukakan hujah-hujah yang boleh juga diterima dengan kukuh. Para sarjana ini berpendapat bahawa corak budaya-politik masyarakat Melayu adalah jauh berbeza daripada apa yang diamalkan di Eropah Barat, dan perbezaan ini melahirkan penghayatan yang berbeza-beza terhadap ciri-ciri kesedaran politik dan perkembangan nasionalisme Melayu.⁵² Mereka juga menolak penggunaan istilah-istilah tertentu yang diambil daripada sejarah Eropah Barat untuk digunakan dalam

⁴⁶Raden Soenarno, "Malay Nationalism, 1896-1941," JSEAH.

⁴⁷William R. Roff, The Origins of Malay Nationalism.

⁴⁸J. M. Gullick, Indigenous Political Systems of Western Malaya (London: Athlone Press, 1973).

⁴⁹Syed Husin Ali, The Malays: Their Problems and Future (Kuala Lumpur: Heinemann Asia, 1981).

⁵⁰Khong Kim Hoong, Merdeka! British Rule and the Struggle for Independence in Malaya, 1945-1957 (Kuala Lumpur: Institute for Social Analysis, 1984).

⁵¹Shahrudin Maaruf, Malay Ideas of Development from Feudal Lord to Capitalist (Singapore: Times Books International, 1988).

⁵²Lihat pandangan yang dikemukakan oleh Zainal Abidin Abdul Wahid, Sejarah Malaysia: Pentafsiran dan Penulisan (Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 1992), hal. 22; dan Abdul Rahman Haji Ismail, "Takkan Melayu Hilang Di Dunia: Satu Sorotan Tentang Nasionalisme Melayu," dlm R. Suntharalingam & Abdul Rahman Haji Ismail (eds), Nasionalisme: Satu Tinjauan Sejarah, hal. 36-53.

pengkajian terhadap sejarah nasionalisme Melayu, kerana penggunaan istilah-istilah ini sebenarnya tidak sesuai dan menimbulkan banyak masalah serta kekeliruan dalam usaha memahami kedudukan atau corak politik masyarakat Melayu yang sebenarnya.⁵³

Penggunaan istilah-istilah tertentu daripada Eropah Barat seperti feudalisme (*feudalism*) dan monarki mutlak (*absolute monarchy*) misalnya, tidak dapat diserasikan dengan corak latar belakang atau sejarah masyarakat Melayu yang mengamalkan aliran budaya-politik yang sangat berlainan.⁵⁴ Mengenakan ukuran-ukuran ini ataupun istilah-istilah ini terhadap kedudukan latar belakang sejarah masyarakat Melayu tradisi misalnya, boleh menyebabkan pemahaman ahli sejarah terhadap perkembangan sebenar kesedaran politik dan nasionalisme Melayu menjadi begitu terhad dan nasionalisme Melayu akan sering disalahfahamkan sebagai satu gerakan yang mempunyai bentuk dan kecenderungan yang sama seperti yang wujud di Eropah Barat.

⁵³Ibid.

⁵⁴Tentang ketidaksetujuan terhadap penggunaan istilah monarki mutlak dan feudalisme Melayu ini, sila lihat pandangan-pandangan oleh Paul H. Kratoska, "Nasionalisme Ahli-Ahli Sejarah dan Nasionalisme Dalam Sejarah," dlm R. Suntharalingam & Abdul Rahman Haji Ismail (eds), Ibid., hal. 18-33; dan Abdul Rahman Haji Ismail, "Kewibawaan Mutlak Raja dan Ketaatsetiaan Mutlak Rakyat Kepada Raja: Satu Penilaian Semula Tentang Lunas Perhubungan Raja-Rakyat Masyarakat Melayu Tradisional di dalam Kitab-Kitab Sastera Sejarah Melayu," Kajian Malaysia, 3, 1 (1985), hal. 32-57. Mengenai perbincangan tentang konsep feudalisme Melayu secara yang lebih khusus, lihat juga bab 5 dalam kajian ini.

Antara Teori, Sejarah, dan Pensejarahan

Apakah perkaitan di antara teori, sejarah, dan pensejarahan dalam perbincangan tentang nasionalisme Peranchis dan Melayu ini? Sebenarnya, perkaitannya adalah sangat rapat iaitu teori, sejarah, dan pensejarahan mempunyai hubungan yang saling kukuh-mengukui dan kait-mengait.⁵⁵ Tanpa sejarah, teori-teori dan pensejarahan tidak mungkin dapat dihasilkan atau dipertanggungjawabkan, sebaliknya tanpa teori dan pensejarahan sejarah tidak mungkin dapat diketahui, difahami, atau pun diteliti dengan lebih baik lagi.

Dalam kajian ini, teori, sejarah, dan pensejarahan tentang nasionalisme dihubungkan bagi menjelaskan dengan lebih teliti dan lebih bermakna lagi tentang pensejarahan nasionalisme. Ia juga bertujuan untuk mencari sebab-sebab mengapa wujudnya perbezaan pendapat di kalangan para pengkaji dan seterusnya mengurangkan percanggahan pendapat yang tidak perlu yang wujud dalam penulisan tentang nasionalisme.

⁵⁵Ramai juga sarjana yang berpendapat bahawa sejarah itu sendiri adalah pensejarahan. Mereka menyatakan bahawa sejarah itu ialah apa yang telah ditulis oleh seorang sejarawan atau ahli sejarah (pensejarahan). Sejarah, pada pendapat mereka, tidak mungkin wujud tanpa adanya kajian atau penulisan tentang sejarah oleh ahli-ahli sejarah. Menurut David Thompson, "*history is what historians write, not what happened,*" manakala menurut Oakeshott, "sejarah adalah pengalaman ahli sejarah. Ia tidak dibuat oleh sesiapa melainkan ahli sejarah; hanya menulis sejarah sahajalah satu-satunya cara untuk membuatnya (sejarah). Bagi R. G. Collingwood pula, "semua sejarah adalah sejarah pemikiran" manakala E. H. Carr menyebut bahawa sejarah ialah "suatu proses berterusan interaksi di antara ahli sejarah dengan fakta-faktanya, suatu dialog yang tidak bekesudahan di antara masa kini dengan masa lampau." Untuk kupasan yang lebih baik, sila lihat R. G. Collingwood, The Idea of History (London: Oxford University Press, 1966), hal. 215; David Thompson, The Aims of History: Values of Historical Attitude (London: Thames & Hudson, 1969), hal. 50; Louis Gottschalk, Understanding History: A Primer of Historical Method (New York: Alfred A. Knopf, 1969), hal. 46-52; E. H. Carr (terj.), Apakah Sejarah (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1984), khususnya bab 1; dan Muhd. Yusof Ibrahim, Pengertian Sejarah: Beberapa Perbahasan Mengenai Teori dan Kaedah (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1986), hal 7-9.

Teori tentang nasionalisme adalah sangat penting dan perlu diteliti bagi memahami asas-asas pensejarahan mengenai nasionalisme Peranchis dan Melayu ini. Ini kerana, teori-teori tentang nasionalisme selalu digunakan oleh ahli-ahli sejarah dan para pengkaji bagi memperjelaskan tentang gejala-gejala umum yang terdapat dalam perkembangan setiap faham nasionalisme. Pada dasarnya, teori-teori itulah yang membentuk pandangan-pandangan dan aliran-aliran dalam pensejarahan tentang nasionalisme Peranchis dan Melayu.

Selain teori, sejarah itu sendiri merupakan penentu kepada kesesuaian pandangan terhadap perkembangan nasionalisme oleh ahli-ahli sejarah. Untuk menghasilkan tulisan yang bermakna dan berwibawa tentang nasionalisme, ahli-ahli sejarah seharusnya mengemukakan pandangan mereka berpandukan kepada latar belakang dan perkembangan sebenar sejarah yang berlaku. Teori atau pensejarahan yang tidak berasaskan atau tidak menepati dengan perkembangan sebenar sejarah yang berlaku dalam sesuatu masyarakat boleh mendorong kepada wujudnya tanggapan-tanggapan yang tidak objektif dan kadangkala tidak mempunyai kewibawaan sebagai suatu tulisan sejarah.⁵⁶ Ia tidak menepati prinsip sejarah sebagai satu cabang ilmu yang cuba memaparkan “apa yang sebenar-benarnya berlaku” (*wie es eigentlich gewesen*) seperti yang disarankan oleh seorang ahli sejarah Barat, Leopold Von Ranke.⁵⁷

⁵⁶Lihat misalnya pandangan dan contoh-contoh yang dikemukakan oleh Muhd. Yusof Ibrahim, *Ibid.*, hal. 91-119.

⁵⁷Fritz Stern (ed.), *The Varieties of History: From Voltaire to the Present* (London: Macmillan & Co., 1970), hal. 57.

Dalam mengisahkan sejarah atau “apa yang sebenar-benarnya berlaku” itu, ahli-ahli sejarah perlulah bergantung kepada sumber-sumber dan fakta-fakta sejarah yang benar, tepat, sahih, dan dapat diuji kebenarannya.⁵⁸ Sumber-sumber dan fakta-fakta ini haruslah diteliti atau dikaji dalam kedudukannya yang sesuai dengan ciri-ciri, corak, dan perkembangan yang berlaku dalam masyarakat yang diselidiki itu sendiri. Dalam konteks pensejarahan mengenai nasionalisme Peranchis dan Melayu ini, kita akan menekankan sejauh mana ahli-ahli sejarah telah mengambil kira tentang kedudukan sebenar yang berlaku dalam sejarah politik-nasionalisme masyarakat di Peranchis dan di Tanah Melayu ketika menghasilkan pendapat-pendapat mereka tentang perkembangan nasionalisme yang berlaku di negara-negara itu.

Objektif Kajian

Kajian ini membuat perbandingan di antara dua corak pensejarahan nasionalisme iaitu nasionalisme Peranchis dan nasionalisme Melayu berasaskan teori dan sejarah. Tujuannya ialah untuk mencari ciri-ciri persamaan dan perbezaan yang terdapat dalam pensejarahan tentang nasionalisme di kedua-dua kawasan. Perbandingan berasaskan teori dan sejarah dibuat untuk memperlihatkan sejauh mana teori dan pensejarahan tentang nasionalisme di Peranchis dan di Tanah Melayu menepati kedudukan sebenar sejarah nasionalisme yang berlaku di kedua-dua kawasan tersebut. Ini penting memandangkan hanya pengkajian nasionalisme yang

⁵⁸ Muhd. Yusof Ibrahim, Pengertian Sejarah: Beberapa Perbahasan Mengenai Teori dan Sejarah, hal. 91-119.

berdasarkan perkembangan sebenar sejarah yang berlaku dalam sesuatu masyarakat sahaja akan dapat mewujudkan rumusan-rumusan yang lebih bermakna terhadap perkembangan nasionalisme. Kajian-kajian seperti ini akan dapat mengelakkan daripada timbulnya salah faham-salah faham dan kekeliruan tentang ciri-ciri atau faktor-faktor setempat yang mempengaruhi perkembangan nasionalisme di sesuatu kawasan. Dengan itu, ia juga dapat mengurangkan percanggahan-percanggahan pendapat yang wujud di kalangan para pengkaji nasionalisme.

Melalui kajian ini, kita akan menghuraikan dengan lebih teliti permasalahan-permasalahan yang terdapat dalam tulisan-tulisan tentang teori dan sejarah nasionalisme Perancis dan Melayu, dan bagaimana kelemahan-kelemahan yang tertentu dalam pengkajian telah menyebabkan wujudnya percanggahan pendapat yang tidak perlu di kalangan para pengkaji nasionalisme. Penulisan tentang nasionalisme sering membawa kepada pertikaian pendapat dan percanggahan yang sebenarnya tidaklah begitu meluas, tetapi harus diperjelaskan. Pada asasnya, percanggahan yang wujud di kalangan para pengkaji adalah bersifat pinggiran; mereka umumnya bersetuju wujudnya gagasan-gagasan asas yang sama dalam perkembangan nasionalisme di seluruh dunia. Cuma kegagalan para pengkaji nasionalisme untuk menyesuaikan pendapat-pendapat mereka tentang nasionalisme dengan perkembangan sebenar yang berlaku dalam sesuatu masyarakat telah menimbulkan salah faham-salah faham yang mungkin kurang disedari.

Perbandingan di antara dua corak nasionalisme yang sangat berbeza ini dibuat bagi memperkukuhkan hipotesis ini. Kajian tentang nasionalisme Perancis dan Melayu sehingga kini banyak mengemukakan perbezaan-perbezaan yang sesetengahnya wujud di luar lingkungan gagasan-gagasan nasionalisme dan batasan-